

julho

july

01 Amor é um milagre; é uma pitada de Céu.



Love is a miracle; it is a touch of Heaven.

02 Todo o rei foi antes um fragil bebé, todo o carvalho foi antes uma bolota, cada onda do oceano foi antes um murmúrio, e cada estrutura foi antes um projecto. O que conta não é o que somos hoje, mas sim para onde vamos.



Every king was once a helpless baby, every oak once an acorn, every mighty ocean swell once a ripple, and every great structure once a blueprint. It's where you are today, but where you are going that counts.

03 Se vives para agradar ao homem, provavelmente nunca agradarás nem a Deus nem ao homem. Mas se viveres para agradar a Deus, Ele ficará feliz em te ajudar a agradar aos que realmente contam.



If you live to please man, you will probably please neither God nor man. But if you live to please God, He will be happy to help you also please everyone else who truly counts.

04 Como é que podes efectivar mudanças? — Se deixares que Deus te mude primeiro.



How can you effect change? — By first letting God change you.

05 Um passeio na criação de Deus pode fazer-te muito bem. Quem tudo criou, quer ser o teu guia nesse passeio.



A walk in God's creation can do you a world of good. The One who created it all wants to take your hand and give you the tour.

06 De um arbusto com espinhos sai a bonita rosa. — De um coração quebrado, sai uma sentida prosa. — De um apertado casulo, sai uma borboleta majestosa. — No fim de uma íngreme escalada, temos uma vista esplendida.



From a bush with thorns comes the beautiful rose. From a broken heart comes powerful prose. From a cramped cocoon comes a butterfly new. From a tough mountain climb comes a breathtaking view.

07 Retribui com gentileza ao teu inimigo e serás uma melhor pessoa.



Be a better person than your enemy by being nice, especially when they aren't.

08 De todas as coisas que damos a uma criança, as nossas palavras têm que ser embrulhadas com mais cuidado.



Of all the things we give a child, our words must be the most carefully wrapped.

09 Concentra-te nos teus objectivos, não nos teus problemas imediatos.



Stay focused on your goals, not your immediate problems.

10 Abre o coração aos problemas dos outros, e os teus próprios serão mais fáceis de aguentar.



Open your heart to another's troubles, and your own will be easier to bear.

11 A vida é uma série de reacções em cadeia. Cada acontecimento influencia o seguinte. Talvez só te lembres do resultado final, mas são todas essas pequenas decisões que fazes cada dia, que te trazem mais perto ou te afastam do teu objectivo.



Life is a series of chain reactions. Each event affects the next one in line. You may only remember the end result, but it's all those little choices that you make each day that either get you closer to your goal or further away.

12 Colocar as necessidades dos outros antes das tuas, é o caminho mais curto e seguro para a felicidade.



Putting other's needs before your own is the shortest and surest road to happiness.

13 O patrão inteligente reparte o lucro e o crédito com os seus colaboradores — não só porque merecem, mas também porque sabe que é a maneira mais segura de obter maior sucesso.



The smart boss shares both the profit and the credit with his employees — not only because it's deserved, but also because he knows that's the surest way to greater success.

14 O orgulho é como o salto "bungee jumping," A adrenalina inicial é seguida por alguns esticões para cima e para baixo e, eventualmente, ficas lá, pendurado.



Pride is like bungee jumping: The initial thrill is followed by lots of ups and downs, and eventually you're left hanging.

15 Cada vez que dás amor, sincera e desinteressadamente, estás a dar Deus, porque Deus é amor.



Every time you give love sincerely and unselfishly, you give God, because God is love.

julho

16 A fé não só acredita que Deus pode, mas que Deus quer.



Faith does not only believe that God can, but that God will.

17 O sucesso na vida encontra-se no amar, não apenas no ganhar.



Success in life is found in loving, not just winning.

18 Existe um desejo em cada um de nós, que só pode ser satisfeito com o abraço amoroso do Criador.



There is a longing in each of us that can only be satisfied by the loving embrace of our Creator.

19 Escuta com o teu coração, assim como com os teus ouvidos.



Listen with your heart, as well as with your ears.

20 A fé vê o invisível, crê no incrível, e recebe o impossível.



Faith sees the invisible, believes the incredible, and receives the impossible.

21 Quando oras, abres a comporta do reservatório do grande poder de Deus.



When you pray, you open a channel to the reservoir of God's almighty power.

22 Evita seres vencido no pugilato da vida, aprendendo a amortecer os murros.



Keep from getting knocked out in the boxing match of life by learning to roll with the punches.

23 O Céu não é apenas o destino final. É também um estado da mente e do coração, que podemos sentir aqui e agora, ao abrirmos o nosso coração para o amor de Deus e o compartilharmos com os demais.



Heaven isn't only a final destination. It's also a state of mind and heart that we can experience here and now by opening our hearts to God's love and sharing it with others.

24 O entusiasmo não é um acessório da vida; é uma necessidade.



Enthusiasm is not an accessory to life; it's a necessity.

25 Evita a pressão desnecessária, evitando metas irreais e objectivos não alcançáveis.



Avoid self-imposed pressure by avoiding unrealistic deadlines and unattainable goals.

26 Quando dás aos outros do teu coração, Deus, do Seu coração, dá-te uma recarga.



When you give from your heart to others, God gives you a refill from His heart.

27 Frequentemente é mais fácil fazer um bom trabalho, do que explicar porque não o fizemos.



It is often easier to do a good job than to explain why you didn't.

28 Um casamento feliz é a união de duas pessoas que sabem perdoar.



A happy marriage is the union of two good forgivers.

29 Se te esforçares para fazer dinheiro, a tua fortuna será lembrada. Se te esforçares por obter glória, a tua estátua será lembrada. Mas se viveres para os outros, serás lembrado, e viverás para sempre nos corações a quem deste esperança e amor.



If you strive to make money, your fortune will be remembered. If you strive for glory, your statue will be remembered. But if you live for others, you will be remembered, and you will live forever in the hearts you gave hope and love to.

30 O fracasso não consegue derrotar o homem que tenta outra vez.



Failure cannot defeat the man who will try again.

31 Quando algo parece impossível, clama pelo poder do amor de Deus. Com o Seu amor, todas as coisas são possíveis.



When something seems impossible, call on the power of God's love. With His love, all things are possible.